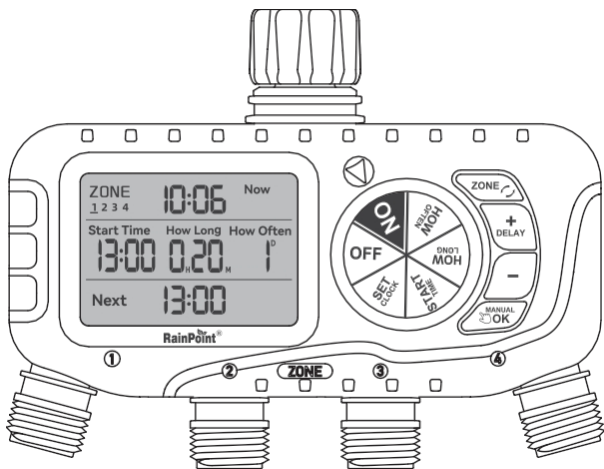


# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Sterownik nawadniania RainPoint 4-strefowy

Nr modelu ITV447



Zachowaj instrukcję obsługi na przyszłość. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z nami, aby uzyskać wsparcie.

## Przydatne wskazówki



**Proszę przeczytać przed użyciem:**



Nie używaj timera do wody, gdy temperatura jest niższa niż 37,4°F (3°C), i przechowuj timer w pomieszczeniu, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń spowodowanych zamarzaniem.



Filtr zatrzymuje drobinki lodu, zapobiegając ich przedostawaniu się do timera i powodowaniu zatorów. Prosimy o regularne czyszczenie filtra i wymianę go w przypadku zużycia.



Aby zapewnić dłuższą żywotność, należy używać 4 nowych baterii alkalicznych AA (nie wchodzi w skład zestawu). Nie należy mieszać nowych i starych baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) ani akumulatorów.



Przed pierwszym użyciem lub po okresie bezczynności należy aktywować timer (patrz strona 09: AKTYWACJA TIMERA PRZED UŻYCIEM).



Używać wyłącznie z czystą, zimną wodą.

**W przypadku jakichkolwiek problemów podczas użytkowania prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta:**

**Strona internetowa:** [www.rainpointonline.com](http://www.rainpointonline.com)

**Bezpłatny numer w USA:** +1 833-381-5659 (poniedziałek–piątek: 9:30–17:30 czasu PST)

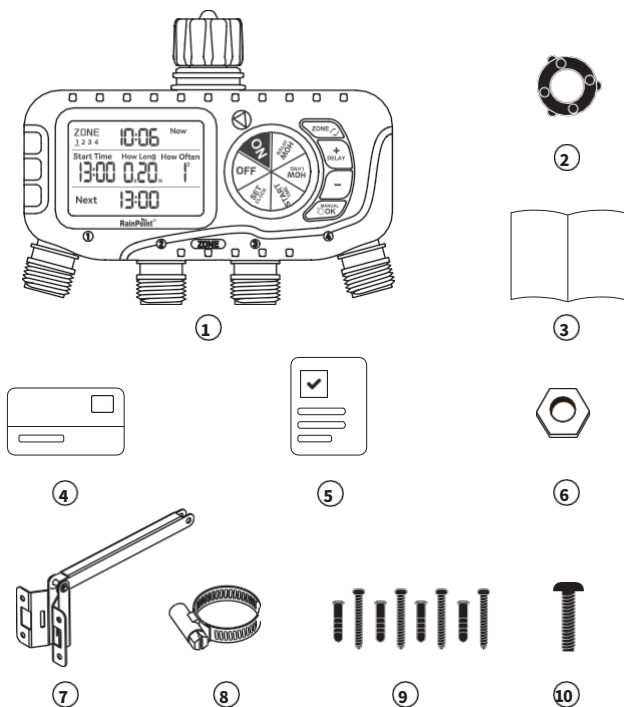
**Bezpłatny numer w Niemczech:** +49 800-182-0576 (poniedziałek–piątek: 9:00–17:00 czasu CET) **Bezpłatny numer w Wielkiej Brytanii:** +44 20-4628-3036 (poniedziałek–piątek: 9:00–17:00 czasu CET)

**E-mail:** [service@rainpointonline.com](mailto:service@rainpointonline.com)

# Spis treści

<b>1. Zawartość opakowania</b>	<b>01</b>
<b>2. Wprowadzenie</b>	<b>02</b>
2.1 Przegląd produktu	02
2.3 Specyfikacja	02
2.2 Przedstawienie funkcji przycisków	03
<b>3. Programowanie timera</b>	<b>04</b>
3.1 Instalacja produktu	04
3.2 Programowanie timera	10
3.3 Dodatkowe funkcje	16
3.4 Praca w różnych programach	21
3.5 Czyszczenie timera	24
<b>4. Rozwiązywanie problemów</b>	<b>25</b>
<b>5. Środki ostrożności</b>	<b>26</b>
<b>6. Zasady gwarancji</b>	<b>27</b>
<b>7. Obsługa klienta</b>	<b>27</b>

# 1. Zawartość opakowania



① 4-strefowy programator nawadniania ITV447

② Zapasowa gumowa podkładka

③ Instrukcja obsługi

④ Karta gwarancyjna

⑤ Skrócona instrukcja obsługi

⑥ Nakrętka

⑦ Podpora

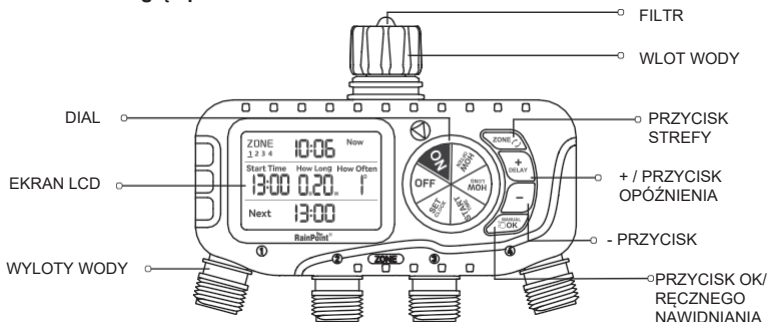
⑧ Elementy zaciskowe

⑨ Śruby rozporowe i wkręty

⑩ Śruba środkowa

## 2. Wprowadzenie

### 2.1 Przegląd produktu



### 2.2 Specyfikacja

**Gwint wlotowy:** NH (USA) dla kranu 3/4", BSP (UE) dla kranu 3/4" lub 1"

**Temperatura pracy:** 3–50 °C (37,4–122 °F)

**Ciśnienie robocze wody:** 0,5–8 barów (7,25–116 psi)

**Format czasu:** 12-godzinny/24-godzinny

**Opóźnienie deszczowe:** 24/48/72 godz.

**Częstotliwość nawadniania:** 1–12 godzin, 1–7 dni

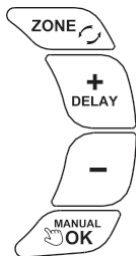
**Czas trwania nawadniania:** 1 min–4 godz.

**Ręczne ustawianie czasu nawadniania:** 1 min–8 godz.

**Zasilanie:** 4 baterie alkaliczne AA (nie wchodzi w skład zestawu)

**Stopień wodoodporności:** IP65

## 2.3 Przedstawienie funkcji przycisków



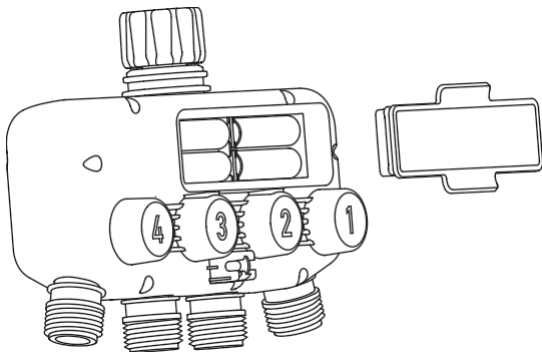
FUNKCJE POKRĘTŁA	
<b>POKRĘTŁO</b>	Obróć pokrętło, aby ustawić plany nawadniania i zapisać ustawienia
<b>WŁ.</b>	Uruchom timer zgodnie z harmonogramem
<b>WYŁ.</b>	Wyłącz timer
<b>USTAL GODZINĘ</b>	Wybierz format czasu 12-godzinny lub 24-godzinny i ustaw aktualną godzinę
<b>CZAS ROZPOCZĘCIA</b>	Ustaw czas do rozpoczęcia nawadniania
<b>CZAS TRWANIA</b>	Ustaw czas trwania planu nawadniania
<b>CZĘSTOTLIWOŚĆ</b>	Ustaw częstotliwość planu nawadniania
FUNKCJE PRZYCIISKÓW	
<b>PRZYCIISK STREFY</b>	Zmiana strefy nawadniania podczas konfiguracji
<b>+ / PRZYCIISK OPÓŹNIENIA</b>	Dostosuj ustawienia, wybierz czas opóźnienia na deszcz
<b>- PRZYCIISK</b>	Dostosuj ustawienia, wybierz czas opóźnienia na deszcz
<b>PRZYCIISK OK/ RĘCZNEGO NAWIDNIANIA</b>	Potwierdź ustawienia lub nawadniaj ręcznie

## 3. Programowanie sterownika

### 3.1 Instalacja produktu

#### 3.1.1 Wkładanie baterii

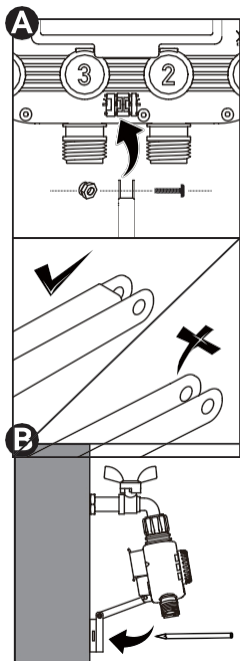
1. Zdejmij pokrywę baterii z tyłu timera.
2. Włóż 4 nowe baterie alkaliczne AA (1,5 V) (nie wchodzi w skład zestawu).
3. Załóż pokrywę komory baterii z powrotem na timer i mocno dociśnij, aby zapewnić całkowite uszczelnienie.



#### Uwaga:

- Jeśli timer nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie i zutylizować je w odpowiedni sposób.
- Wymień baterie, gdy pojawi się wskaźnik niskiego poziomu naładowania.
- Nie wyrzucaj baterii do ognia. Baterie mogą wybuchnąć lub wyciekać. Aby zapewnić dłuższą żywotność, należy używać 4 nowych baterii alkalicznych AA (nie wchodzi w skład zestawu).
- Nie należy mieszać nowych i starych baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) ani akumulatorów.

### 3.1.2 Montaż uchwyty sterownika



**KROK 1:** Najpierw zamocuj nakrętkę w przeznaczonym do tego otworze. Następnie wsuń wspornik ze stali nierdzewnej w rowek. Przetnij śrubę przez bok wspornika ze stali nierdzewnej i dokręć ją nakrętką.

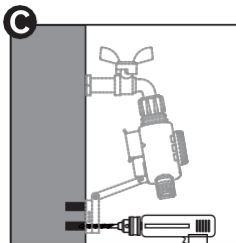
Elementy użyte w tym kroku:

- ⑦ Podkładka x 1, ⑥ Nakrętka x 1,
- ⑩ Śruba środkowa x 1.

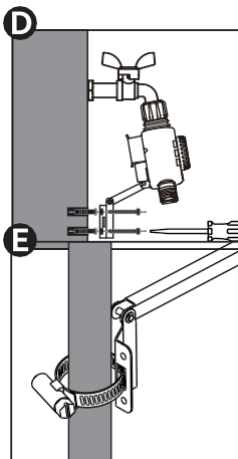
**KROK 2:** Po solidnym zamontowaniu timera na baterii wyreguluj kąt wspornika tak, aby powierzchnia montażowa przylegała płasko do ściany. Ołówkiem zaznacz położenie otworów na śruby.

Materiały potrzebne w tym kroku:

- Ołówek x 1 (nie wchodzi w skład zestawu).



**KROK 3:** W zaznaczonych miejscach wywierć 4 otwory w ścianie pod śruby.

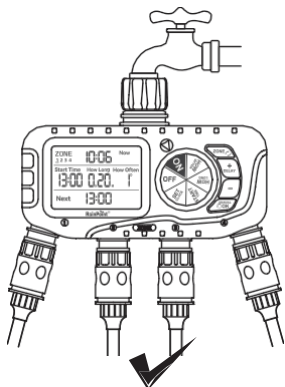


**KROK 4:** Na koniec przymocuj drugi koniec wspornika do ściany. Najpierw wkręć śruby rozporowe, a następnie śruby.

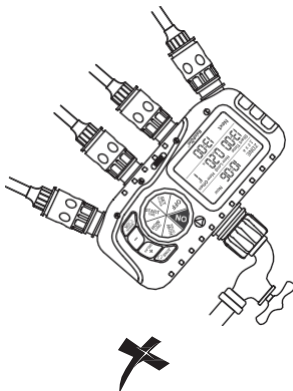
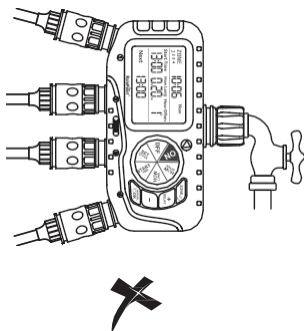
Elementy użyte w tym kroku: **Kołki rozporowe × 4**  
**Śruby × 4**

**Wskazówka:** Można również przymocować produkt do rury wodociągowej za pomocą zacisku, bez montowania go na ścianie za pomocą śrub.

### 3.1.3 Instalacja sterownika

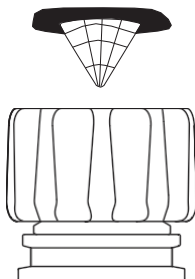
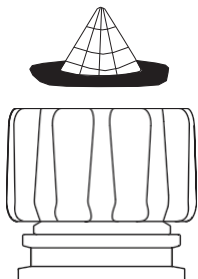


1. Zamknij kran ogrodowy.
2. Przykręć timer do kranu ogrodowego i ustaw wyświetlacz jak najbardziej pionowo względem podłoża, aby zapobiec gromadzeniu się wody deszczowej i przedostawaniu się jej do wnętrza.
3. Podłącz węże ogrodowe do gniazd timera.
4. Po zaprogramowaniu timera odkręć kran.



**Uwaga:**

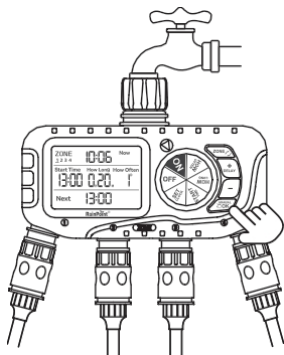
- Nie używaj narzędzi, zainstaluj timer wyłącznie ręcznie.  
W przypadku spodziewanych ujemnych temperatur timery należy zdjąć z kranu węża i przechowywać w pomieszczeniu, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń spowodowanych zamarzaniem.
- Należy prawidłowo zainstalować filtr i utrzymywać go w czystości zgodnie z poniższymi wskazówkami.



### 3.1.4 Włącz sterownik przed użyciem



Przed pierwszym uruchomieniem timera lub po dłuższej przerwie w użytkowaniu należy otworzyć zawory.



1. Zostaw kran zamknięty i ustaw pokrętko w pozycji „ON”.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „OK/Manual” i jednocześnie włóż baterie, aby przejść do trybu autodiagnostyki.
3. Zwolnij przycisk „OK/Manual” 3 sekundy później, a cztery zawory zostaną kolejno otwarte i zamknięte w celu zakończenia autodiagnostyki; każdy zawór zajmuje 5 sekund.

4. Po zakończeniu pierwszej autokontroli strefy 4, lekko odkręć kran, aby **przeprowadzić test z wodą**.

5. Podczas testowania każdego zaworu należy sprawdzić, czy woda wypływa lub jest odcinana zgodnie z oczekiwaniami.

Jeśli **tak**, zawory czasowe zostały pomyślnie aktywowane, proszę z zaufaniem.

Jeśli **nie**, proszę powtórzyć kroki 1–6 kilka razy lub natychmiast skontaktować się z nami w celu uzyskania pomocy.

6. Po zakończeniu testu **wyjmij baterie, aby uniknąć niepotrzebnego powtarzania testu**.

Następnie włóż baterie ponownie, aby przywrócić normalne działanie.

**Uwaga:** Podczas testowania trzymaj urządzenie z dala od wylotu wody z zasilacza czasowego, aby uniknąć rozprysków i zamoczenia.

## 3.2 Programowanie sterownika

Ten czterostrefowy programator pozwala na nawadnianie czterech różnych obszarów za pomocą jednego zaworu, a dla każdej strefy można indywidualnie ustawić czas rozpoczęcia, czas trwania nawadniania oraz częstotliwość.

### Uwaga:

#### Praca w trybie jednej strefy:

**Urządzenie może uruchamiać program tylko dla jednej strefy naraz; jednoczesne uruchomienie wielu stref spowoduje podział i spadek ciśnienia wody.** W przypadku konfliktów programów tylko jedna strefa zostanie uruchomiona, podczas gdy pozostałe będą czekać na zakończenie. **Więcej informacji można znaleźć na stronie 21.**

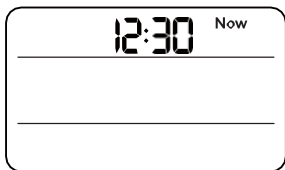
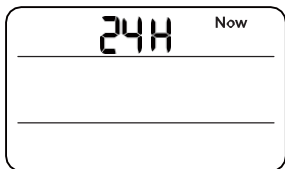
#### Instrukcje konfiguracji:

**Ustawianie planów nawadniania dla poszczególnych stref:** Naciśnij przycisk „**ZONE**”, aby wybrać STREFĘ 1. Ustaw czas rozpoczęcia, czas trwania i częstotliwość dla STREFY 1, a następnie ustaw pokrętko w **pozycji „ON”**, aby zapisać zmiany. Plan nawadniania dla STREFY 1 został pomyślnie ustawiony. Użyj przycisku „**ZONE**”, aby wybrać STREFĘ 2, STREFĘ 3 lub STREFĘ 4, i zastosuj tę samą metodę, aby ustawić plany nawadniania dla każdej strefy.

#### Plany nawadniania:

W każdej strefie można ustawić tylko jeden plan nawadniania.

## KROK 1: USTAWIENIE

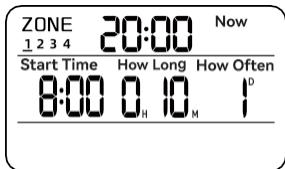


1. Ustaw pokrętko w pozycji „**SET CLOCK**”. Za pomocą przycisków „+” lub „-” wybierz format **24-godzinny** lub **12-godzinny**, a następnie naciśnij przycisk „**OK**”, aby potwierdzić wybór i przejść do ustawiania godziny.
2. Liczba godzin miga. Użyj przycisków „+” lub „-”, aby dostosować liczbę do lokalnego czasu. Jeśli wybierzesz format **12-godzinny**, pamiętaj o rozróżnieniu między **AM** a **PM**.
3. Użyj przycisku „**OK**”, aby potwierdzić i przełączać się między godzinami, minutami lub formatami **12H/24H**.
4. Obróć pokrętko w prawo, aby zapisać zmiany, a następnie przejdź do następnego kroku.

### Uwaga:

- Po zakończeniu tego kroku należy obrócić pokrętko, aby zapisać zmiany, zamiast naciskać przycisk „**OK**”. Jeśli po wprowadzeniu ustawień naciśniesz przycisk „**OK**”, urządzenie powróci do poprzednich ustawień zamiast je zapisać.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków „+” lub „-” przez 3 sekundy pozwala szybko dostosować wartość

## KROK 2: CZAS ROZPOCZĘCIA



1. Przekręć pokrętło do pozycji „**START TIME**”.
2. Godzina miga; użyj przycisków „+” i „-”, aby ustawić czas startu.
3. Użyj przycisku „**OK**”, aby przełączać się między godzinami a minutami.
4. Obróć pokrętło w prawo, aby zapisać zmiany i przejść do następnego kroku.

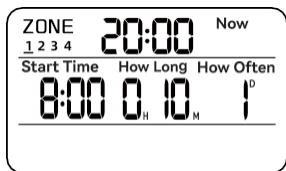
Więcej informacji na temat logiki działania zaworów w poszczególnych strefach timera znajduje się na stronie 21.

Aby dowiedzieć się, jak wyłączyć jedną lub kilka stref, zapoznaj się ze stroną 19 niniejszej instrukcji.

### Uwaga:

- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków „+” lub „-” przez 3 sekundy pozwala na szybką zmianę wartości.
- Pomiędzy godziną 23:00 a 00:00 dostępna jest opcja WYŁ. Po wybraniu opcji WYŁ. plan nie zostanie zrealizowany dla tej strefy.
- Podczas konfiguracji można przełączać się między różnymi strefami za pomocą przycisku „ZONE”, aby ustawić CZAS ROZPOCZĘCIA dla poszczególnych stref. Po dokonaniu zmiany należy zapisać ustawienia przed przejściem do kolejnej strefy.

### KROK 3: JAK DŁUGO

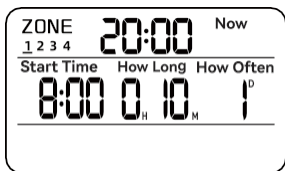


1. Przekręć pokrętkę do pozycji „HOW LONG”.
2. Godzina miga. Użyj przycisków „+” i „-”, aby wybrać czas trwania nawadniania w zakresie od 1 minuty do 4 godzin.
3. Użyj przycisku „OK”, aby potwierdzić i przełączyć się między godzinami a minutami.
4. Obróć pokrętkę w prawo, aby zapisać zmiany i przejść do następnego kroku.

#### Uwaga:

- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków „+” lub „-” przez 3 sekundy pozwala na szybką zmianę wartości. Ponieważ zakres ustawień dla opcji „HOW LONG” wynosi od 1 minuty do 4 godzin, a zakres ustawień dla opcji „HOW OFTEN” wynosi od 1 godziny do 12 godzin lub od 1 dnia do 7 dni, **należy koniecznie upewnić się, że ustawienie opcji „HOW OFTEN” jest równe lub dłuższe niż ustawienie opcji „HOW LONG”.** Zapewni to prawidłowe działanie planu. **W przeciwnym razie może on nie działać zgodnie z zamierzeniami.**
- Podczas procesu konfiguracji można w dowolnym momencie przełączać się między różnymi ustawieniami STREFY za pomocą przycisku „ZONE” i zapisać ustawienia przed przełączeniem.

#### KROK 4: CZĘSTOTLIWOŚĆ



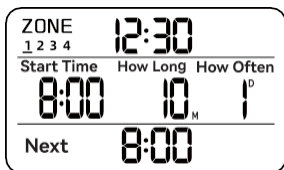
1. Przekręć pokrętkę do pozycji „HOW OFTEN”.
2. Użyj przycisków „+” i „-”, aby ustawić częstotliwość nawadniania. Możesz wybrać co 1 do 12 godzin lub co 1 do 7 dni.
3. Obróć pokrętkę w prawo, aby zapisać zmiany i przejść do następnego kroku.

Więcej informacji na temat zasad ustalenia częstotliwości podlewania znajdziesz na stronie 22.

**UWAGA:** Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków „+” lub „-” przez 3 sekundy pozwala szybko zmienić wartość.

Podczas procesu konfiguracji można w dowolnym momencie przełączać się między różnymi ustawieniami STREFY, naciskając przycisk „ZONE”. Po zmianie należy zapisać ustawienia przed przełączeniem.

#### KROK 5: AUTOMATYCZNE NAWADNIANIE



Następny plan dla strefy 1



Następny plan dla strefy 2

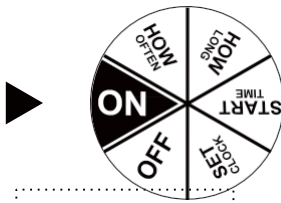
ZONE	12:30	
1 2 3 4		
Start Time	How Long	How Often
16:00	10 <sub>M</sub>	1 <sup>D</sup>
Next	16:00	

Kolejny plan dla strefy 3

ZONE	12:30	
1 2 3 4		
Start Time	How Long	How Often
20:00	10 <sub>M</sub>	1 <sup>D</sup>
Next	20:00	

Następny plan dla strefy 4

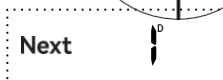
1. Przekręć pokrętko do pozycji „ON”.
2. Na wyświetlaczu LCD pojawi się aktualna godzina, a następnie automatycznie wyświetlą się szczegóły programu dla każdej z czterech stref.



#### Zasady wyświetlania NEXT:



Wyświetlanie godzinowe



Wyświetlanie dzienne

**1. Wyświetlanie godzinowe:** Gdy częstotliwość nawadniania jest mniejsza niż 24 godziny, po zakończeniu pierwszego zadania nawadniania sekcja „Następne” pokaże czas rozpoczęcia następnego nawadniania.

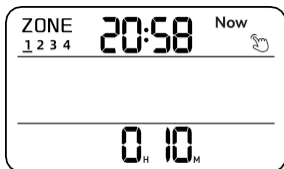
**2. Wyświetlanie dzienne:** Gdy częstotliwość nawadniania jest większa niż 24 godziny, po zakończeniu pierwszego zadania nawadniania sekcja „Następne” pokaże liczbę dni do następnego nawadniania. Przełączy się na wyświetlanie godzinowe tylko wtedy, gdy częstotliwość spadnie poniżej 24 godzin.

**GRATULUJEMY!** Twój zegar został pomyślnie zaprogramowany. Będzie on automatycznie uruchamiał nawadnianie zgodnie z zaprogramowaną godziną, czasem trwania i częstotliwością.

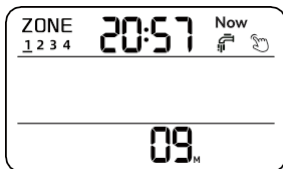
Teraz możesz pozostawić kran otwarty i powierzyć nawadnianie timerowi!

### 3.3 Dodatkowe funkcje urządzenia

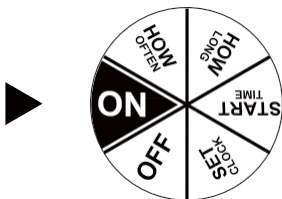
#### Ręczne nawadnianie





Proces ustawiania



Ustawienie zakończone



1. Ustaw pokrętko w pozycji „ON”.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „MANUAL” przez 3–5 sekund, aby przejść do trybu ręcznego nawadniania. Naciśnij przycisk „ZONE”, aby przełączyć strefy, a następnie naciśnij „OK”, aby przejść do następnego kroku.
3. Użyj przycisków „+” lub „-”, aby ustawić czas trwania ręcznego nawadniania od 1 minuty do 8 godzin. Domyślny czas nawadniania wynosi 10 minut. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków „+” lub „-” spowoduje szybkie zwiększenie lub zmniejszenie wartości.
4. Gdy cyfry zaczną migać, należy natychmiast nacisnąć przycisk „OK”, aby potwierdzić i rozpocząć ręczne nawadnianie. Na ekranie pojawią się symbole  i  wraz z informacją o pozostałym czasie ręcznego nawadniania.

5. Aby zatrzymać ręczne nawadnianie, naciśnij i przytrzymaj przycisk „**MANUAL**” przez 3–5 sekund, co spowoduje zatrzymanie ręcznego nawadniania i przywrócenie pierwotnego programu nawadniania. (Alternatywnie możesz ustawić pokrętko w pozycji „OFF”, aby zatrzymać ręczne nawadnianie, a następnie ponownie ustawić je w pozycji „ON”, aby wznowić pierwotny program nawadniania).

**Uwaga:**

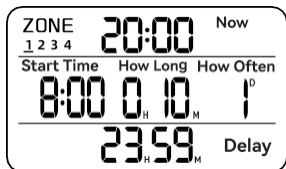
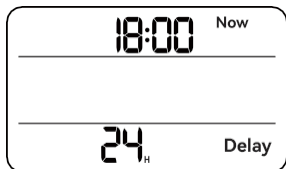
- Pamiętaj, aby po ustawieniu czasu trwania ręcznego nawadniania nacisnąć przycisk „**OK**”, aby uruchomić ręczne nawadnianie; w przeciwnym razie ustawienia ręcznego nawadniania zostaną automatycznie anulowane po około 5–8 sekundach migania na ekranie.
- Jeśli nie wybierzesz strefy i naciśniesz „**OK**”, aby przejść do ręcznego ustawienia czasu nawadniania ręcznego, a następnie ponownie naciśniesz „**OK**”, aby zatrzymać nawadnianie ręczne, do nawadniania zostanie aktywowana strefa 1, ponieważ nie wybrałeś żadnej konkretnej strefy.

**Uwaga: Tryb ręcznego nawadniania zawsze ma pierwszeństwo przed trybem automatycznego nawadniania.**

- W przypadku strefy, gdy trwa nawadnianie automatyczne, ręczne nawadnianie z późniejszym czasem rozpoczęcia koliduje z nim, niezależnie od tego, czy pochodzi z tej samej, czy z innej strefy, wówczas nawadnianie automatyczne zostanie przerwane i utraci pozostały czas nawadniania.
- W przypadku strefy, gdy działa ona w trybie ręcznego nawadniania, a automatyczne nawadnianie z późniejszym czasem uruchomienia koliduje z tym trybem, tryb automatycznego nawadniania zostanie pominięty, niezależnie od tego, czy pochodzi on z tej samej strefy, czy z innej.

**Proszę przejść do strony 23, aby zapoznać się z logiką działania zaworów w każdej strefie w trybie ręcznego nawadniania.**

## Opóźnienie



1. Gdy pokrętko jest ustawione w pozycji „ON”, naciśnij i przytrzymaj przycisk „+/DELAY” przez 3 sekundy, aby przejść do interfejsu trybu opóźnienia deszczowego.

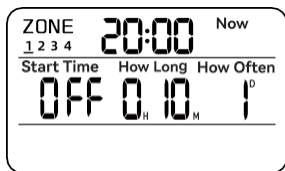
2. Gdy miga domyślny czas „24H”, naciśnij przyciski „+” i „-”, aby ustawić czas na 0H, 24H, 48H lub 72H. Wybór 0H oznacza wyłączenie trybu opóźnienia.

3. Naciśnij przycisk „OK/Ręcznie”, a program opóźnienia deszczowego zostanie uruchomiony.

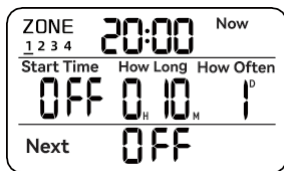
### Uwaga:

- Po wybraniu czasu opóźnienia deszczowego należy nacisnąć przycisk „OK”, aby aktywować program opóźnienia deszczowego. W przeciwnym razie ustawienia opóźnienia deszczowego zostaną automatycznie zamknięte po wyświetleniu na ekranie przez 3–5 sekund.
- Tryb opóźnienia deszczowego nie może zostać wstrzymany po uruchomieniu. Aby zatrzymać program opóźnienia deszczowego, naciśnij i przytrzymaj przycisk „DELAY”, co spowoduje zatrzymanie programu opóźnienia deszczowego i przywrócenie pierwotnego programu nawadniania. (Alternatywnie możesz obrócić pokrętko do **pozycji „OFF”**, a następnie z powrotem do „ON”, aby wznowić pierwotny program nawadniania.)
- Ustawienie opóźnienia deszczowego ma zastosowanie do wszystkich czterech stref jednocześnie. Jeśli ustawisz program opóźnienia deszczowego dla jednej strefy, plany dla pozostałych trzech stref również zostaną opóźnione.

## Zamknij strefę 1/2/3



Proces ustawiania

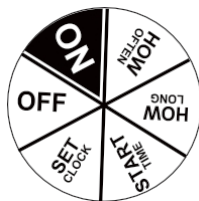


Konfiguracja zakończona

Jeśli chcesz używać jednej, dwóch lub trzech z czterech stref do nawadniania i wyłączyć pozostałe strefy, wykonaj poniższe czynności, aby wyłączyć STREFĘ 1. Pozostałe strefy można wyłączyć w ten sam sposób.

1. Ustaw pokrętko na „**START TIME**” i naciśnij przycisk „**ZONE**”, aby wybrać STREFĘ 1.
2. Godzina miga. Naciśnij przycisk „**+**” lub „**-**”, aby ustawić godzinę, aż wyświetli się „**OFF**”.
3. Obróć pokrętko do **pozycji „ON**”, aby zapisać zmiany, a na ekranie głównej pojawi się informacja o wyłączeniu strefy 1 (**OFF**).

## Tryb



1. Jeśli chcesz wyłączyć wszystkie programy nawadniania na dłuższy czas, ustaw pokrętkę w pozycji „OFF”.
2. W trybie **OFF** timer nie będzie nawadniał automatycznie, ale timer nadal zapisuje ustawione programy. Po ustawieniu pokrętki w pozycji „ON” ustawione programy będą znów działać.

**Uwaga:** Harmonogram automatycznego nawadniania będzie działał tylko wtedy, gdy pokrętko jest w pozycji **ON**.

## Stan baterii



Ikona niskiego poziomu

**Uwaga:** Gdy baterie nie mają wystarczającej mocy, na ekranie pojawi się ikona niskiego poziomu naładowania baterii; należy jak najszybciej wymienić baterie.

### 3.4 Praca w różnych programach

#### Automatyczne nawadnianie dla 4 stref

Twój harmonogram nawadniania			Naprawdę działa	
Zawór	Ustaw czas	Jak długo	Rzeczywisty czas rozpoczęcia	Zakończenie czasu nawadniania
Strefa 1	7:00	20 minut	7:00	7:20
Strefa 2	7:00	20 minut	7:20	7:40
Strefa 3	6:00	20 minut	6:00	6:20
Strefa 4	7:30	20 minut	7:40	8:00

**Aby zapewnić, że objętość wody na wylocie i ciśnienie wody z kranu nie spadną, timer zawsze otwiera tylko jeden zawór na raz, gdy wiele stref działa jednocześnie.** W takim przypadku najpierw uruchamia się zawór o najwcześniejszym czasie uruchomienia. Gdy strefy mają ten sam czas uruchomienia, timer otwiera zawory jeden po drugim zgodnie z numeracją stref 1-2-3-4.

#### Na przykład, jak powyżej:

- Strefa 3 ma najwcześniejszy czas stakowania spośród wszystkich 4 stref, więc strefa 3 uruchomi się jako pierwsza.
- Zarówno strefa 1, jak i 2 mają drugi najwcześniejszy czas rozpoczęcia, więc będą działać jako następne. Strefa 1 jako druga, a strefa 2 jako trzecia.
- Strefa 4 ma najpóźniejszy czas rozpoczęcia, więc timer otworzy strefę 4 jako ostatnią. Ponieważ strefa 2 kończy nawadnianie o 7:40, rzeczywisty czas rozpoczęcia dla strefy 4 to 7:40, a nie pierwotny czas rozpoczęcia o 7:30.

## Różna częstotliwość nawadniania

Czas rozpoczęcia	Jak często	Jak działa timer przy różnych częstotliwościach	Następny czas rozpoczęcia	-
8:00	8H	Następny czas stakowania = czas stakowania + 8 godzin	16:00	...
8:00	12h	Następny czas stakowania = czas stakowania + 12 godzin	20:00	...
8:00	1 dzień	Następny czas stakowania = czas stakowania + 1 dzień	8:00 codziennie	...
8:00	2 dni	Następny czas stakowania = czas stakowania + 2 dni	8:00 2 dni później	...
8:00	3 dzień	Następny czas stakowania = czas stakowania + 3 dni	8:00 3 dni później	...

W trybie automatycznym, jak będzie działał timer przy różnych częstotliwościach nawadniania?

### Na przykład tak jak powyżej:

Po wybraniu różnych **opcji „Jak często”** – czyli częstotliwości podlewania – wyświetla się czas ostatniego podlewania oraz czas następnego podlewania.

### Przykłady częstotliwości podlewania co 1 dzień, co 2 dni i co 3 dni:

#### CO 1 DZIEŃ



#### CO 2 DNI



#### CO 3 DNI



## Pojedyncze nawadnianie

Zawór	Czas rozpoczęcia	Jak długo	Tryb	Rzeczywisty czas pracy
Strefa 1	7:00	20 minut	Tryb nawadniania z zegarem codziennie	Uruchom program automatycznego nawadniania od 7:00 do 7:10
Strefa 2	7:10	30 minut	Dzisiaj tylko tryb ręcznego nawadniania	Uruchom program nawadniania ręcznego od 7:10 do 7:40
Strefa 3	7:30	20 minut	Tryb nawadniania z zegarem codziennie	Uruchom program automatycznego nawadniania od 7:30 do 7:50 następnego dnia

Tryb ręcznego nawadniania zawsze ma pierwszeństwo przed trybem nawadniania z zegarem.

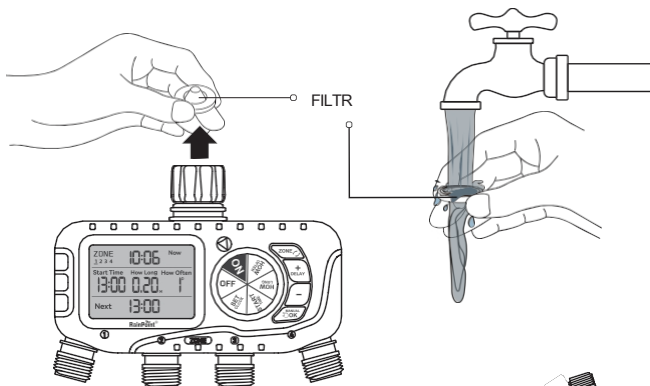
### Na przykład tak, jak powyżej:

- Strefa 1 uruchamia automatyczny program nawadniania o godz. 7:00, a jej pierwotny czas zakończenia to godz. 7:20. Jednak strefa 2 przechodzi w tryb ręcznego nawadniania o godz. 7:10, czyli wcześniej niż godz. 7:20, wówczas timer otworzy strefę 2, aby uruchomić program ręcznego nawadniania w godzinach 7:10 do 7:40, a strefa 1 zostanie zamknięta od 7:10 do 7:20, co oznacza, że strefa 1 straci 10 minut czasu nawadniania.
- Po zakończeniu ręcznego nawadniania strefy 2 o godz. 7:40 strefa 3 pominie nawadnianie z zegarem na dzisiaj, ponieważ minął czas rozpoczęcia automatycznego nawadniania, a automatyczne nawadnianie rozpocznie się następnego dnia o godz. 7:30 po zakończeniu nawadniania przez strefę 1 i strefę 2.

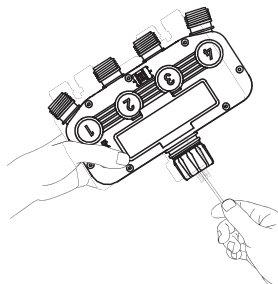
### 3.5 Czyszczenie sterownika nawadniania

Po pewnym czasie użytkowania w timerze mogą gromadzić się zanieczyszczenia lub osady z wody. Dlatego należy regularnie czyścić timer, aby zapewnić jego prawidłowe działanie. Aby wyczyścić timer, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

1. Zamknij kran ogrodowy i wyjmij timer. Sprawdź, czy na filtrze przy wlocie wody do timera zgromadziły się zanieczyszczenia.
2. Jeśli filtr jest zabrudzony, należy go wyjąć z timera i przepłukać pod bieżącą wodą.



3. Włącz tryb ręcznego nawadniania timera, aby otworzyć zawór i sprawdzić, czy rurka wodna timera nie jest zatkana. Jeśli jest zatkana, delikatnie wyczyść ją małą szczoteczką.



## 4. Rozwiązywanie problemów

Problemy	Możliwe przyczyny	Możliwe rozwiązanie
Kondensacja na ekranie	<ul style="list-style-type: none"><li>Wewnątrz ekranu skrapla się powietrze z powodu różnicy temperatur między wnętrzem a otoczeniem zewnętrznym.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Mgła zniknie wraz ze wzrostem temperatury lub po odczekaniu przez chwilę.</li></ul>
Niskie ciśnienie wody	<ul style="list-style-type: none"><li>Zatkanie filtra.</li><li>Ciśnienie na wlocie jest niewystarczające, by zaspokoić zapotrzebowanie na nawadnianie.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Sprawdź, czy filtr nie jest zatkany; jeśli tak, wyczyść go lub wymień.</li><li>Upewnij się, że zegar jest prawidłowo zamontowany i nie jest przekręcony.</li><li>Zainstaluj pompę wspomagającą lub inne urządzenie zwiększające ciśnienie.</li></ul>
Timer nie podlewa lub przepływ wody jest słaby	<ul style="list-style-type: none"><li>Baterie są słabe.</li><li>Pokrętło nie ustawia się w pozycji ON.</li><li>Kran nie jest odkręcony.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Włóż nowe baterie alkaliczne.</li><li>Przekręć pokrętło do pozycji ON.</li><li>Odkręć kran.</li></ul>
Timer przecieka	<ul style="list-style-type: none"><li>Podkładka filtra zaginęła lub uległa uszkodzeniu.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Sprawdź, czy podkładka filtra jest na swoim miejscu.</li><li>Sprawdź, czy podkładka filtra jest czysta i nieuszkodzona.</li><li>Połączenie z kranem jest dokręcone ręcznie.</li></ul>

## 5. Środki ostrożności

1. Przeznaczony wyłącznie do użytku na zewnątrz; umieszczenie w osłoniętym miejscu na zewnątrz przedłuży żywotność produktu.
2. Użycie narzędzi do zamocowania timera może prowadzić do jego nadmiernego dokręcenia i uszkodzenia. Proszę nie używać narzędzi do montażu timera; zaleca się zamocowanie go ręcznie.
3. Przed montażem upewnij się, że filtr jest umieszczony poziomo w górnym złączu, aby zapobiec wyciekom; w razie potrzeby zastosuj filtr i taśmę uszczelniającą do gwintów.
4. Filtr siatkowy zapobiega przedostawaniu się cząstek stałych. Aby przedłużyć żywotność węża z timerem, należy regularnie czyścić filtr i wymieniać go, gdy jest zużyty.
5. Gdy poziom mocy baterii jest niski, należy je w porę wymienić, aby uniknąć zakłóceń w normalnym działaniu; podczas wymiany baterii upewnij się, że komora baterii jest sucha.
6. Gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć baterie, spuścić wodę z timera i przechowywać go w pomieszczeniu, aby uniknąć zamarznięcia.
7. Nie używać timera, gdy temperatura przekracza 50°C (122°F) lub jest niższa niż 3°C (37,4°F).
8. Nie należy narażać produktu na działanie nadmiernej siły ani wstrząsów.
9. W przypadku przedostania się wody do gniazdek lub źródeł prądu elektrycznego może dojść do poważnego porażenia prądem. Nigdy nie zanurzaj produktu w wodzie.

## 6. Polityka gwarancyjna

**RainPoint** zapewnia roczną gwarancję na wady materiałowe i wykonawcze, licząc od daty zakupu. W okresie gwarancyjnym bezpłatnie wymienimy produkt, który okaże się wadliwy przy normalnym użytkowaniu i konserwacji, zgodnie z wyłączną oceną RainPoint.

Aby zgłosić roszczenie gwarancyjne, prosimy o przesłanie numeru zamówienia na adres [service@rainpointonline.com](mailto:service@rainpointonline.com), a my odpowiemy w ciągu 24 godzin.

## 7. Obsługa klienta

Jeśli nadal masz problemy z konfiguracją, poszukaj hasła „**RainPoint**” na YouTube, gdzie znajdziesz filmy instruktażowe dotyczące instalacji!

Jeśli instrukcja obsługi nie zawiera potrzebnych informacji lub potrzebujesz pomocy, przygotuj numer partii (LOT NO.) swojego urządzenia i skontaktuj się z nami przed zwrotem produktu do sklepu.



Not included



## Potrzebujesz pomocy?

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dodatkową pomoc



lub

**Bezpłatny numer w USA:** +1 833-381-5659

(poniedziałek–piątek: 9:30–17:30 czasu PST)

**Bezpłatny numer w Niemczech:** +49 800-182-0576

(poniedziałek–piątek: 9:00–17:00 czasu środkowoeuropejskiego)

**Bezpłatny numer w Wielkiej Brytanii:** +44 20-4628-3036

(poniedziałek–piątek: 9:00–17:00 czasu środkowoeuropejskiego)

**E-mail:** [service@rainpointonline.com](mailto:service@rainpointonline.com)



## Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

**CE** Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkownika, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmiennosć stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmiennosć należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmiennosć może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Importer: **INNPRO**

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.  
ul. Rudzka 65c  
44-200 Rybnik, Polska  
tel. +48 533 234 303  
hurt@innpro.pl  
www.innpro.pl

Podmiot odpowiedzialny w EU:  
VIAJE ELECTRONIC COMPANY  
LIMITED  
E588, 13 ADELAIDE ROAD, DUBLIN,  
D02 P950, IRLANDIA  
service@baldronline.com

## Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące montażu i obsługi systemu znajdują się w instrukcji obsługi. Przed pierwszym uruchomieniem dokładnie zapoznaj się z jej treścią i przestrzegaj zaleceń producenta.

Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytaj również poniższe ostrzeżenia:

### 1. Bezpieczeństwo użytkownika:

- o Systemy nawadniania nie są przeznaczone do użytku przez dzieci.
- o Montażu urządzeń należy dokonywać wyłącznie przy wyłączonym dopływie wody.
- o Nie próbuj samodzielnie ingerować w konstrukcję sterowników lub mierników – może to prowadzić do uszkodzenia sprzętu i utraty gwarancji.
- o Podczas instalacji w pobliżu źródeł zasilania (np. gniazdek do ładowania sterowników) zachowaj szczególną ostrożność.

### 2. Bezpieczeństwo elektryczne:

- o W przypadku urządzeń elektronicznych (np. inteligentnych sterowników, mierników wilgotności) unikaj kontaktu z wodą i wilgocią poza elementami do tego przeznaczonymi.
- o Nie używaj uszkodzonych przewodów zasilających ani ładowarek.
- o Ładuj urządzenia wyłącznie przy użyciu ładowarek zalecanych przez producenta.
- o Nie zostawiaj urządzeń podłączonych do zasilania na dłuższy czas bez nadzoru, jeśli nie są one do tego przystosowane.
- o Modele zasilane bateryjnie lub akumulatorowo należy regularnie sprawdzać pod kątem zużycia źródeł energii.

### 3. Bezpieczeństwo użytkowania:

- o Instaluj systemy nawadniające wyłącznie na zewnątrz w przestrzeniach ogrodowych przeznaczonych do tego typu rozwiązań.
- o Nie kieruj strumienia wody na urządzenia elektroniczne nieprzystosowane do bezpośredniego kontaktu z cieczą.
- o Upewnij się, że wszystkie połączenia przewodów, węży i rozdzielaczy są szczelne i zamontowane zgodnie z instrukcją.
- o Przed uruchomieniem automatycznego cyklu sprawdź, czy system nie ma przecieków i czy czujniki (np. wilgotności gleby) są prawidłowo osadzone.
- o Nie używaj urządzeń w temperaturach poniżej 0°C – może to spowodować uszkodzenie elementów wodnych i elektronicznych.
- o W razie korzystania z aplikacji mobilnej do sterowania, upewnij się, że urządzenie ma stabilne połączenie z siecią Wi-Fi lub Bluetooth.

### 4. Ryzyko uszkodzeń mechanicznych i środowiskowych:

- o Nie zakopuj czujników ani węży zbyt głęboko w ziemi – grozi to ich trwałym uszkodzeniem.
- o Unikaj wystawiania sterowników i rozdzielaczy na bezpośrednie działanie intensywnych opadów lub promieniowania UV bez odpowiedniej osłony.
- o Przed zimą opróżnij system z wody i zabezpiecz urządzenia przed mrozem.
- o Nie podłączaj systemu do instalacji wodnej pod zbyt wysokim ciśnieniem – może to uszkodzić elementy układu.

---

## Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

### 1. Przygotowanie systemu do pracy:

- o Przed instalacją zapoznaj się z instrukcją obsługi i sprawdź kompletność zestawu.
- o Zamontuj system w wybranej strefie ogrodu zgodnie z zaleceniami producenta – nie przekraczaj dopuszczalnej długości węży ani liczby punktów zraszania.
- o Upewnij się, że wszystkie połączenia są szczelne, a przewody, węże i czujniki nie są uszkodzone.
- o W przypadku sterowników elektronicznych sprawdź poziom baterii lub naładuj urządzenie przed pierwszym użyciem.

## **2. Zasilanie i uruchomienie:**

- Włącz system zgodnie z procedurą opisaną w instrukcji obsługi.
- Ustaw harmonogram podlewania, poziomy wilgotności gleby lub inne parametry na panelu sterującym lub za pomocą aplikacji mobilnej.
- W razie potrzeby połącz urządzenie z siecią Wi-Fi, postępując zgodnie z komunikatami konfiguracyjnymi.
- Przed pierwszym użyciem przeprowadź test nawadniania w trybie ręcznym, aby sprawdzić poprawność działania.

## **3. Eksploatacja:**

- Monitoruj działanie systemu – regularnie sprawdzaj, czy wszystkie strefy są odpowiednio nawadniane.
- W przypadku wystąpienia problemów (np. nieszczelności, braku odpowiedzi czujników) natychmiast przerwij pracę systemu. Jeśli problemu nie da się łatwo zidentyfikować, skontaktuj się z serwisem lub specjalistą
- Czyszczenie elementów wodnych (filtrów, zraszaczy, rozdzielaczy) wykonuj cyklicznie, aby uniknąć zatkania.
- Utrzymuj aplikację sterującą w aktualnej wersji i stosuj się do ewentualnych komunikatów o błędach.

## **4. Konserwacja i czyszczenie:**

- Przed przystąpieniem do konserwacji odłącz źródło zasilania oraz zakręć dopływ wody.
- Elementy elektroniczne czyść wyłącznie suchą, miękką ściereczką – nie stosuj detergentów ani wilgotnych szmatek.
- W sezonie zimowym zabezpiecz system przed mrozem – opróżnij przewody z wody, wyjmij baterie i przechowuj elektronikę w suchym pomieszczeniu.
- Regularnie kontroluj stan techniczny wszystkich elementów: czujników, węży, złączy i zaworów.

## **5. Przechowywanie i transport:**

- Po zakończeniu sezonu przechowuj system w suchym, chłodnym i wentylowanym miejscu z dala od promieniowania UV.
- Elementy elektroniczne (np. sterowniki, czujniki) transportuj w oryginalnym opakowaniu lub zabezpiecz przed wstrząsami i wilgocią.
- Przed transportem usuń baterie z urządzeń, które tego wymagają.

---

## **Dodatkowe środki ostrożności**

### **Ochrona środowiska:**

- Nie wyrzucaj zużytych baterii, czujników ani elektroniki do odpadów komunalnych.
- Zgodnie z lokalnymi przepisami przekaż je do punktów zbiórki odpadów elektronicznych.
- Unikaj nadmiernego podlewania – dopasuj harmonogram pracy systemu do warunków pogodowych i potrzeb roślin.

### **Efektywność użytkowania:**

- Używaj wyłącznie akcesoriów i rozszerzeń kompatybilnych z systemem.
- Regularnie sprawdzaj wilgotność gleby i dostosowuj ustawienia podlewania, aby zoptymalizować zużycie wody.
- W aplikacjach mobilnych korzystaj z funkcji automatycznych (np. wyłączania podlewania przy opadach), jeśli są dostępne.

## 6. Polityka gwarancyjna

**RainPoint** udziela na ten produkt 1-letniej ograniczonej gwarancji obejmującej wady produkcyjne materiałów i wykonania. Możesz uzyskać dodatkowo dwa lata przedłużonej gwarancji, rejestrując produkt na naszej stronie internetowej [www.rainpointonline.com](http://www.rainpointonline.com).